

本報爲加屬公堂之總機關。前爲同德除專制之東漁。今爲民國謀共和之幸福。此後對於箇人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討鋤之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國九年六月十八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET
ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
Phone Seymour 7092 (FRIDAY, JUNE 18th, 1920) P. O. Box 260
VOLUME 14 No. 81 (號全第四十紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(五期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申五月初四日

◎▲閱報諸君注意

本報創辦已歷多年。邇來報務愈形發達。向賴各界人士栽培。獨惜邇日紙價驟漲。每紙一磅。較前時增價五仙。現仍未已。非將報費畧增。恐難維持。諒諸君有心。垂盼。斷不吝此微費也。謹將報費價目列下。由六月一號起。奉埠派到。每月收銀七毛五。若派不到。貼郵票寄上。每月收銀壹元。英屬各埠。及美國。每年收英金九元七毛五。半年五元。三個月二元七五。一月一元。中國及外國。每年收英金十二元。除禮拜日外。皆按日呈閱。無論取閱。久暫。報費均仰先惠。空函定閱。想不奉呈。本報特啓。

時評

(略)

車梨城致公堂銀一百八十元。都朗度致公堂銀百零五元。魯市翁公銀八十三元。企舜打公銀一百六十八元。汝利慎公銀二百八十三元。云寧暗市黨公銀三百四十八元。欽汝公銀一百四十元。占尾利市公銀一百六十八元。不坎文公銀九十一元。企舜打公銀一百六十八元。雲埠公銀五百三十元。錦碌公銀七十五元。跑裡巴七十五元。滿地可公銀一百元。拿公銀一百元。代堂

大民旅館

MERCHANTS BANK

OF CANADA

華人事務部

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部。專爲利便華人。起見如各坑各埠諸君。或有匯兌或貯蓄。可將銀赤。部用華文英文。均從其銀。行用華文英文。均從其銀。據并函覆答。一切。加屬丹鈔銀行謹佈。

萬百四千壹共積公本資

家餘百三共行分

到又米新
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
889 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣
粘大帮谷。近日新米運
到甚多。甘香潔白。食者讚
美。叨蒙華人字號光顧。
無論遠近。單到即付價銀。
尤爲相宜。

鋪雙慎路委

一國專售男靴

合時靴式

磨不笨羅公司謹啓

本店親自挑選上等皮
料製造。輕快夏天靴爲
各分一體。自信爲埠
中製先美之稱。呼者也。

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret,

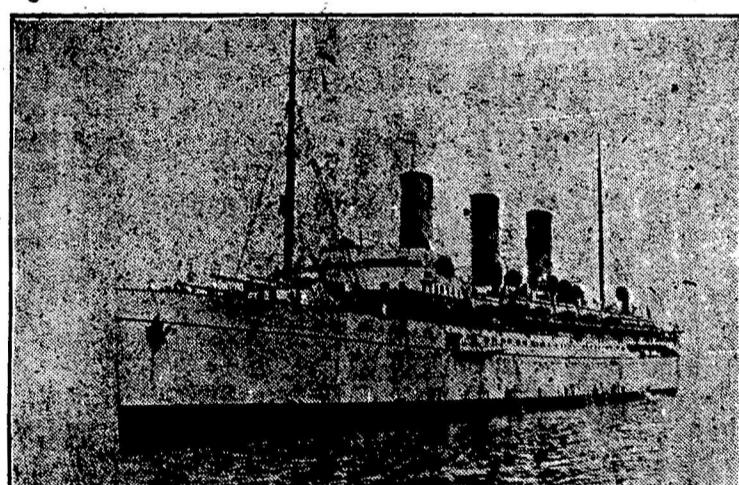
▲總堂收到各埠公堂認股大漢公報
增置印字機器第一期來款列左

▲謹君

東旋

開赴香港船期

亞不四輪船公司



(客) (華) (迎) (歡)

日本皇后 六月廿三
俄國皇后 七月一號
亞洲皇后 七月廿九
滿提高 七月十號
日本皇后 八月十七
亞洲皇后 八月廿六
滿提高 九月十四

謹總司理司徒施謹佈

地址: Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火球同過客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

大連報

組織頗有可觀。有英文夜學一班。延聘西人女士教授。所藏書籍亦頗豐富。多屬時務新書。至報紙雜誌。則取閱十餘家之多。除北美洲各報雖有外。更取北京晨報。上海申報。民國日報。香港大共報。新中國。新青年。新羣。東方。青年。進步。黑潮。諸雜誌。以上俱是中國著名之報。該社份子。以香山人居多。甚歡迎外賓。往閱書報。社內陳設。頗形整備。亦極合衛生。查其職員則劉祖初係社長。劉儒堃係評議長云。

●●●西報贊賓梯治戲院華伶

賓梯治戲院。本星期戲劇腳色。有華人一班。衆多聞及。頃西報對于彼等手技倣作。極加贊賞。其辭曰。中日兩國歷來優伶所演技藝。縱極奇巧。而猶不若此次之超羣拔萃。凡曾經目觀者。莫不一致稱贊。質言之。則賓梯治近年所演戲。以此班華伶為最優等云云。

●●●重懲劫匪

日前有兩賊在拋路街行劫。掠去壹老翁銀一百元。並金銀一個。詳情登誌報端。茲查昨日警官經已判斷匪徒罪刑。每人囚禁于悔過所五年。另受鞭笞一頓云。

●●●市廳無權取消商業執照

日昨城多利高等審判廳。行文奉埠市政公所。謂要高華公署如欲取消商業執照。不得以命令從事。惟法律始有此效力。自本省執行此例以來。為時甚久。乃近據華埠市民某氏控稱。日前貴公所忽以命令取消其執照。後他繼續營業。則又控之警所。似此實有弁髦法律之嫌。侵犯人民自由之過。本廳有保護民權之責。為此敬懇貴所。收回成命。實為公便云云。

●●●嚴緝逃犯

二埠西人馬赤。乃本埠囚犯也。前本月八日逃出獄所。潛匿別處。送經追緝。迄今未獲。據獄差云。當馬出時帶有手槍一口。及電燈一具。現鄉廳已加派巡捕。從事追緝。務令拘獲到案。以懲違法云。

●●●美利堅勞動團會議

滿地可電。美利堅勞動團于十七日舉行年會于此間。定奪請悉。美國議會。研究賓士省當道。近來禁止人民言論問題。偷確有所不。應請加以查辦。去書上威爾遜大總統。請其于某日前赴賓士省道仙埠。在其勞動團所內。○○○慷慨助學之班班。

當利堅者莫如美利堅銀行。代收貯建學捐款。不收滙費。○○○慷慨助學之班班。

該司理聽其接酒人李豪伯先生所言。而竟允助力如此。尤為可嘉云。

各國新聞

●●●原敬被人行刺

恰四日檀山電云。日本報接東京電稱。昨禮拜晚。有兇徒欲暗殺首相原敬。惟狙擊不中。兇徒當被拘獲。送官究辦。聞該兇手乃患狂病云。

●●●德政府之暴斂

柏林電。近因政府更改德律風價費。增至銀每年二百元。又以財政困難為名。飭令全國各用戶。每歲捐徵政府銀五百元。用戶因此苛捐重債。罷不使用。賊線者無算。其數目若干。當局未有宣露。然據各埠報告核之。實有三分之數。審此情形當局必有歸于失敗之日云。

●●●搜出大宗燒酒

芝加高電。(美國)頃巡捕在本埠利雲氏住所土庫底。搜出大宗燒酒。約值銀十萬元。氏係此間有名人物。業經

逝世。遺下此屋。無人居住。自此案發現後。大動時人耳目。蓋以其數甚大也。日下多有人欲投買此貨。惟官吏以格于規例。不准若輩所請。審官道之憲。似欲將此更以格于規例。不准若輩所請。審官道之憲。似欲將此

貨售與各醫院。或药店為藥料應用云。

●●●華人充當陪審員

十一日波士頓電。蘇福縣昨日挑選陪審員。得選者有華人司徒順陳亞全二名。此為本縣創見之舉。查二人均在美出世。司徒順年三十八歲。為某餐館及銀業主人。通中西文。係致公堂人云。

●●●坎拿大木瓦聯會故事

啓者我會員鄭厚良君不幸被摩托車撞傷。去世。奉會代發緣

部十六部惟花園瓦廠代表馮芳君經手第九号一部。尚未繳回。又派失十一号一部。茲將各廠代表。列后。未覽晏打臣廠黃森四号十二元一毫。七咩廠林新六號九元一

天波洛廠錫昆七號二十七元五。地空底廠孫玉錦八號四元。羅士拔廠三十一號七十三元五。希士頂廠譚飲十號四元五。對面海西堂廠十二號六元七五。芒藍律廠黃廣生十五號四元七五。

合共捐部十四部。該銀一百九十九元零五毫五仙。

▲●▼退股廣告

啓者樂珠林酒樓生意原日。係廖盈李初。何年黃文近宋華意。巨款為華僑先聲者。以林德紹李勉臣二君為最。今取款時首次交到巨款者。亦以林李二君為最。觀其熱誠助學。固為可嘉。而其至誠感尤為可慕。又有特別慷慨為吾僑所

當利堅者。莫如美利堅銀行。代收貯建學捐款。不收滙費。當利堅者。莫如美利堅銀行。代收貯建學捐款。不收滙費。當利堅者。莫如美利堅銀行。代收貯建學捐款。不收滙費。

啓者本店自今年五月一號開張以來。相安無異。至六月九號。被開平方。業經查核。出入大小各數。已得其詳。通盤算起。股本盡行缺清。惟有方榮私收各款。仍要隨時嚴追。還自六月九號以前。本店所欠各筆賬項。各號所欠。本店貨項。與夫方榮私收之款。概歸新入接理。此後生意盈虧。概與方榮無涉。待此聲明。茲定本月十七號(禮拜四日)。從新開市。覩火肉。白肉。常便。尚望貴客留心。光顧。價錢格外。克己此佈。

九年六月十五號。溫哥華片石街東同利號謹啓。

▼○▲林禮斌啓事

自來大兵之後。必有凶年。迺者歐戰告終。而糧食之缺憾。於茲為甚。即以粒米而論。實為我華僑日間不容易。價值易於加增。本主人悉本先哲移粟之苦衷。不辭跋涉之苦。返歸祖國。稟准政府。辦得一帮上好白米。價銀五元二毛五先。若不趁此時機而來。為減價救濟起見。茲庄每包沽銀五元二毛五先。若不趁此時機而來。吾恐無多之。不難立即沽楚。爰登報章。俾同胞諸君。所共知焉。此佈。

●●●辦平羅利物濟人

本會現在職員的任期將近滿了。現定於本月二十號星期日午后兩點鐘。舉行第三次職員會。互選會計。中西文書記等員。並且討論種種進行的事情。狠望各瓦廠。貢趕快的照章選定。代表到時早的到會。萬莫延誤。纔是。

一九一九年六月十四日。

●●●加拿大木瓦聯會的選舉啓事

本會現在職員的任期將近滿了。現定於本月二十號星期日午后兩點鐘。舉行第三次職員會。互選會計。中西文書記等員。並且討論種種進行的事情。狠望各瓦廠。貢趕快的照章選定。代表到時早的到會。萬莫延誤。纔是。

一九一九年六月十四日。

●●●辦平羅利物濟人

本會現在職員的任期將近滿了。現定於本月二十號星期日午后兩點鐘。舉行第三次職員會。互選會計。中西文書記等員。並且討論種種進行的事情。狠望各瓦廠。貢趕快的照章選定。代表到時早的到會。萬莫延誤。纔是。

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三十六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號普丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通知必定嘉獎

▲電話 (詩吆) 二六六零
溫高廣興祥司人關耀崇啓

華埠

房

藥

安

永

雲

精製中西禮送各色麻糖

雲高華永安藥房 同昌記司理 葉君邦 全啓
鋪在片打街三十二号 電話矢磨二四〇四
依命付上以應高發是舊 郵費實客自理
蒙光顧請照上列西字通知必定嘉獎

隆昌裕

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

司理 林立亮 謹啓

聯號 盛

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖米茶油糖茶米蘇杭什貨等物俱全
各號地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我舊胞留意
光顧為盼

何年承接電火水籠並有電火什物發售
▲鋪在廣東街對面門牌十七號

原銀奉回

新到大帮臘味 特別平沽

生萬廣

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大帮臘味 特別平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨腸腸每箱四十八元七
五十磅新螺頭腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五花肉每箱四十一元三

企霖文裳大衣鋪

價目十七元大小皆備

童子成套衣服

最新時裝雙襟或單襟有腰
帶或無腰帶式精工縫匠上

等羊毛包合身材有不如意



HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES,
CHANDLERS LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

廣告 隆興廣

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

●鋪在片打街門牌一百十一號
喊線(矢么)九一七六
云高廣興隆司事人方富健
哩

新張興廣

啟者本號專辦祖國大宗油鹽茶米京果
海味鹹味醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲綢綢緞巾時款男女
鞋襪送禮香鹹糖果盒裝膏丹丸散諸貨
俱備取價從廉以門市交易偷蒙
青睞照上列西字住址函賜無任歡迎

●方漢記火肉常便
代理人廣興隆司事人方富健
哩

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B. C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油鹽茶米京果
名茶諸色海味臘味罐頭食品竹器磁器各項
時款男女花鞋頭綢緞巾送禮香鹹糖果盒裝
炮竹磁器等唐番書籍雜貨醫藥料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便安
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
▲鋪在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

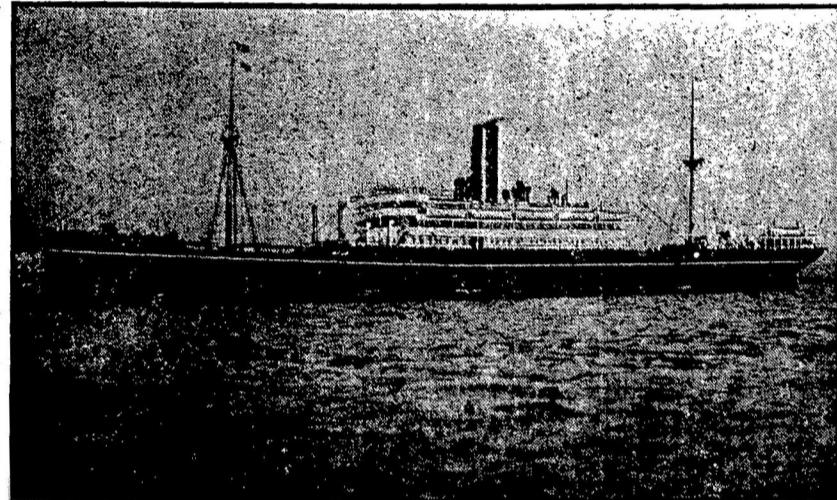
香取丸 鹿島丸

十二月三日 一月十日

美港出帆日 訪丸 伏見丸

三月七日 一月廿七日

拜禮兩域由水一返香港



日郵船公司

保安堂

BOW ON TONG CO.
12 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

打跌散

陳耳金

常有

血來

止血散

仙桂散

止血散

●●●德貨入口之暫行規則

廣州通訊云 聞德商現派來粵之代表 即係前時沙面總和洋行大班 現由荷領事介紹除轉知軍府商議 德商運

貨總辦事處法 德商有所遵守 但總辦事處內設立總辦事處

註定 貨物運輸及關稅下

（申） 中德兩國 尚未簽訂條約 所有德商運輸貨物

應照無約國人民看待

（乙） 德商運貨進口 應照現行關稅條例 完納海關

稅課 連貨人內地銷售時 應照章完納內地一切稅厘

雜捐 不得在海關請領子口單

（戊） 不得以三聯單人內地採買土貨

（己） 在內地運貨 不得享受免稅及機製洋貨運單之

利益

（丁） 德商不得承充各項捐務

（辛） 以上規則 係中德未訂約以前暫行辦理 將來

訂約以後 自應照約施行

●●●國會議員赴滇籌備之近況

上海訪聞來函云 國會消息 謂滬上國會議員 日來已

議決遷滇開會 聞其決議時 僉以費用無着 大費籌謀

嗣由唐少川擔任 向銀行借款 以爲國會往滇費用

第一期二十萬元 已於十六日交付 十七日分發各往滇

籌備員 以便先行出發 十八日 由雲南歡迎國會代表

郭同 及副議長褚輔成 約齊各省籌備員由滬起程 乘

坐日本皇后輪船首途 已抵香港 現寓大東酒店 候輪

前往海防 轉道雲南 聞籌備員每省派出一人 約計二

十餘人 聞擬轉搭法國郵船前往 大約一二日間 即行

就道云

●●●熊克武離去成都之續聞

天津訪員來函云 川督熊克武 已離成都 各事已詳載各報 頃據川籍國會議員稱 熊氏確已退走至川邊某州地方 己有此項電文送至兩院 又一消息云 據四川省第五師師長呂超 本極擁護熊氏亦加入熊石黃一派 故遂不復能保守成都 實迫於要遠離云

●●●安系之還動選舉忙

本屆國會已開三屆常會 按國會組織法 參議院議員每三年改選半數 聞安福派某首領 在滬大開宴會 請中國資本家實行聯絡 以備選舉時 今投資而占優勝聞受其蠱惑者大不乏人云

▲○▲黃江夏堂購置實業結合百子會緣起

啓者本堂集百子會所購置之樓宇現又將第三次銀期交安

此欠款隨時將現有之樓增加一層以爲本堂所之用矣

計尚欠銀四萬 要此兄弟之熱心認股之開墾不難早日清

未認股者祈快認之俾利益均沾可也

註定 貨物運輸及關稅下

（申） 中德兩國 尚未簽訂條約 所有德商運輸貨物

應照無約國人民看待

（乙） 德商運貨出口 應按照前清咸豐八年所定貨稅

則征收

（丙） 德商運貨進口 應照現行關稅條例 完納海關

稅課 連貨人內地銷售時 應照章完納內地一切稅厘

雜捐 不得在海關請領子口單

（戊） 不得以三聯單人內地採買土貨

（己） 在內地運貨 不得享受免稅及機製洋貨運單之

利益

（丁） 德商不得承充各項捐務

（辛） 以上規則 係中德未訂約以前暫行辦理 將來

訂約以後 自應照約施行

●●●國會議員赴滇籌備之近況

上海訪聞來函云 國會消息 謂滬上國會議員 日來已

議決遷滇開會 聞其決議時 僉以費用無着 大費籌謀

嗣由唐少川擔任 向銀行借款 以爲國會往滇費用

第一期二十萬元 已於十六日交付 十七日分發各往滇

籌備員 以便先行出發 十八日 由雲南歡迎國會代表

郭同 及副議長褚輔成 約齊各省籌備員由滬起程 乘

坐日本皇后輪船首途 已抵香港 現寓大東酒店 候輪

前往海防 轉道雲南 聞籌備員每省派出一人 約計二

十餘人 聞擬轉搭法國郵船前往 大約一二日間 即行

就道云

●●●熊克武離去成都之續聞

天津訪員來函云 川督熊克武 已離成都 各事已詳載各報 頃據川籍國會議員稱 熊氏確已退走至川邊某州地方 己有此項電文送至兩院 又一消息云 據四川省第五師師長呂超 本極擁護熊氏亦加入熊石黃一派 故遂不復能保守成都 實迫於要遠離云

●●●秘真先生醫述神妙

弟染花柳之症醫治十餘年常醫不愈但其全身痛結苦楚難當加以皮外發

疔毒如米仔疔刺者來歸綿日久氣血虛弱之不能補之不得再四思鑽實

計尚欠銀四萬 要此兄弟之熱心認股之開墾不難早日清

未認股者祈快認之俾利益均沾可也

註定 貨物運輸及關稅下

（申） 中德兩國 尚未簽訂條約 所有德商運輸貨物

應照無約國人民看待

（乙） 德商運貨出口 應按照前清咸豐八年所定貨稅

則征收

（丙） 德商運貨進口 應照現行關稅條例 完納海關

稅課 連貨人內地銷售時 應照章完納內地一切稅厘

雜捐 不得在海關請領子口單

（戊） 不得以三聯單人內地採買土貨

（己） 在內地運貨 不得享受免稅及機製洋貨運單之

利益

（丁） 德商不得承充各項捐務

（辛） 以上規則 係中德未訂約以前暫行辦理 將來

訂約以後 自應照約施行

●●●國會議員赴滇籌備之近況

上海訪聞來函云 國會消息 謂滬上國會議員 日來已

議決遷滇開會 聞其決議時 僉以費用無着 大費籌謀

嗣由唐少川擔任 向銀行借款 以爲國會往滇費用

第一期二十萬元 已於十六日交付 十七日分發各往滇

籌備員 以便先行出發 十八日 由雲南歡迎國會代表

郭同 及副議長褚輔成 約齊各省籌備員由滬起程 乘

坐日本皇后輪船首途 已抵香港 現寓大東酒店 候輪

前往海防 轉道雲南 聞籌備員每省派出一人 約計二

十餘人 聞擬轉搭法國郵船前往 大約一二日間 即行

就道云

●●●熊克武離去成都之續聞

天津訪員來函云 川督熊克武 已離成都 各事已詳載各報 頃據川籍國會議員稱 熊氏確已退走至川邊某州地方 己有此項電文送至兩院 又一消息云 據四川省第五師師長呂超 本極擁護熊氏亦加入熊石黃一派 故遂不復能保守成都 實迫於要遠離云

●●●眼科聖手

弟染花柳之症醫治十餘年常醫不愈但其全身痛結苦楚難當加以皮外發

疔毒如米仔疔刺者來歸綿日久氣血虛弱之不能補之不得再四思鑽實

計尚欠銀四萬 要此兄弟之熱心認股之開墾不難早日清

未認股者祈快認之俾利益均沾可也

註定 貨物運輸及關稅下

（申） 中德兩國 尚未簽訂條約 所有德商運輸貨物

應照無約國人民看待

（乙） 德商運貨出口 應按照前清咸豐八年所定貨稅

則征收

（丙） 德商運貨進口 應照現行關稅條例 完納海關

稅課 連貨人內地銷售時 應照章完納內地一切稅厘

雜捐 不得在海關請領子口單

（戊） 不得以三聯單人內地採買土貨

（己） 在內地運貨 不得享受免稅及機製洋貨運單之

利益

（丁） 德商不得承充各項捐務

（辛） 以上規則 係中德未訂約以前暫行辦理 將來

訂約以後 自應照約施行

●●●國會議員赴滇籌備之近況

上海訪聞來函云 國會消息 謂滬上國會議員 日來已

議決遷滇開會 聞其決議時 僉以費用無着 大費籌謀

嗣由唐少川擔任 向銀行借款 以爲國會往滇費用

第一期二十萬元 已於十六日交付 十七日分發各往滇

籌備員 以便先行出發 十八日 由雲南歡迎國會代表

郭同 及副議長褚輔成 約齊各省籌備員由滬起程 乘

坐日本皇后輪船首途 已抵香港 現寓大東酒店 候輪

前往海防 轉道雲南 聞籌備員每省派出一人 約計二

十餘人 聞擬轉搭法國郵船前往 大約一二日間 即行

就道云

●●●熊克武離去成都之續聞

天津訪員來函云 川督熊克武 已離成都 各事已詳載各報 頃據川籍國會議員稱 熊氏確已退走至川邊某州地方 己有此項電文送至兩院 又一消息云 據四川省第五師師長呂超 本極擁護熊氏亦加入熊石黃一派 故遂不復能保守成都 實迫於要遠離云

加屆台僑捐建中學校第

二期指欵佈告



送 卽索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發

五洲

衛 生 酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方
配製經英國皇家醫生許可
確為補身之用人均可購飲
無犯干禁酒之例無論住房皆
可旅館餐館隨便酌飲大有
補于氣力而益衛生請嘗試之

價目
發每磚一元每打
小
料每磚一元每打
原庄每磚一元每打
瓦
寄費均歸
貴客自理
各埠行商代賣
批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E., **VANCOUVER, B.C.**

廣告 隆昌益
YICK CHONG LUN
P. O. Box 213
Vancouver, B. C.

鮮明什貨俱全 諸君光顧定必價
圖久遠交易接洽香港書信銀兩快
富無悞 諸在溫哥華廣東街門牌三
講綫 (四度) 一〇〇三

▲李龍西總堂佈告
本堂建築斯樓於民國元年。其所由來者久矣。有事得所排解。無事萃以聯歡。意甚美焉。第回溯倡建之日。方謂有所恃以成斯舉。然後從而經之營之也。所恃者何。恃乎諸兄弟熱誠襄助之力也。所謂熱誠襄助者。何惟在每名額助此五員之堂底金也。夫集腋可以成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者。不圖數年來。所收入之堂底金無多。而於建築時所支過之款。至今仍莫之抵補。倘兄弟中有未交堂底金者。渴求從速賜來。俾藉此以維持於永久。而堂基日固矣。不然。資將焉籌。并擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意外大小事。概當以度外置之者。特登報章。用告同宗兄弟。幸勿視爲子虛。是所切禱。旅英屬伯叔兄弟鑒。

Lee So 971 Yates St. Victoria, B. C.
Wah Sun C. 1620 Government St., P. O. Box
"Victoria" B. C.

民國九年四月吉日 城多利李隴西總堂司人波羅

公啓者本堂自成立以來着着進步成績卓著足見我昆仲之熱誠堪為嘉頌矣惟基礎有定而籌建之事實不容緩正宜趁時而與諸昆仲共表同情惟上半為此曾預發錄薄以圖佈

Young Yee Hing Tong 538 Cormorant St.
P. O. Box 108 Victoria, B. C.

寧陽餘慶總堂佈告

北靈加拿大雲哥華華五州大藥房

送 卽索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發

民鑒全部各時熟公▼ 民是報外擬渴之

品茗最足怡情 珍餚惟明適口 故采根風味 尚賜雅士
品園 雜黍留客 猶令高賓珍賞 本店新張伊始 每日
飲晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不
我遞棄 本主人下榻以待

